



传世收藏版 Shijie Tonghua Mingzhu

# 世界童话名著

连环画 第5卷

LIANHUANHUA DIWUJUAN

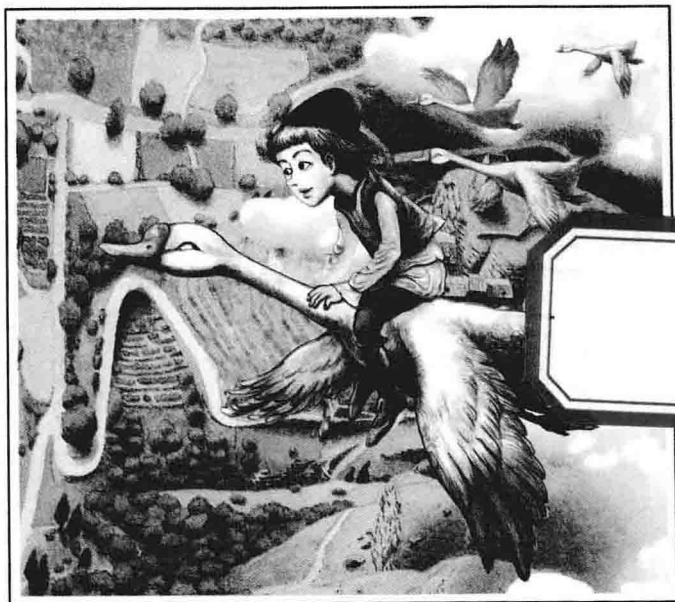


浙江出版联合集团



浙江少年儿童出版社

传世收藏版



SHIJIE TONGHUA MINGZHU

# 世界童话名著

连环画 第5卷

LIANHUANHUA

本社 编



浙江出版联合集团  
浙江少年儿童出版社

---

## 图书在版编目(CIP)数据

世界童话名著连环画. 第5卷/浙江少年儿童出版社编. —杭州:浙江少年儿童出版社, 2010. 7  
ISBN 978-7-5342-5921-0

I. ①世… II. ①浙… III. ①连环画-作品集-中国-现代 IV. ①J228. 4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 065104 号

---

## 世界童话名著连环画 第5卷

本社 编

---

责任编辑 张 宇  
美术编辑 吴 珩  
封面设计 文志凯  
封面绘画 郑凯军 陈志明  
装帧设计 文志凯  
责任印制 林百乐

浙江少年儿童出版社出版发行  
杭州市天目山路40号  
浙江新华数码印务有限公司印刷  
全国各地新华书店经销  
开本 880×1230 1/32  
印张 10 插页 4  
印数 1—12180  
2010年7月第1版  
2010年7月第1次印刷  
**ISBN 978-7-5342-5921-0**  
**定价: 23.00 元**  
(如有印装质量问题, 影响阅读, 请与承印厂联系调换)

---

## 编者的话

---

《世界童话名著连环画》早先于上世纪80年代出版,由著名儿童文学家陈伯吹、著名翻译家任溶溶等人参与编写。这套书集成了当时中国顶尖的一批画家的作品,五千多幅精美的图画恰如其分地展现出一个个美丽的童话世界,单凭这点,就已相当有价值了。其故事本身,是在全世界的范围广泛搜集而来,风情迥然不同又充满神奇的想象力,多姿多彩,深具文化艺术品味和美好的启迪意义,能够引导少年儿童识别真善美与假丑恶,有利于少年儿童的健康成长。所以说,这既是一套世界经典童话书,又是一套让人渴慕珍藏的连环画集。

如著名画家蔡若虹先生所言,用中国传统连环画的形式诠释世界童话经典,这在形式上是一个创新。许多人说他们在孩提时代把这套书读了不止一遍,还用画笔模仿着画自己喜爱的形象,正是在这一遍又一遍的阅读中,一次又一次的描摹中,文艺作品潜移默化的教育作用显示功效。

因此,这套书获得了“中国图书奖”,并受到无数读者的青睐,成为了那一代儿童阅读的经典。如今那一代儿童已经长大成人,提起这套书,他们都说,这套书伴随着他们成长,是他们永生难忘的童年时代的美好记忆。

一套书能够被读者永远记住,无论岁月如何流逝,总有人不断记起它,并渴望再见到它,这是对一套书的最高评价,也是我们忍不住再次出版该书的原因。这次的“传世收藏版”《世界童话名著连环画》,对原有图文重新整合、制作,希望读者收藏的是童年、少年时代的珍贵记忆。



# 序

叶圣陶

从文学史的角度看，童话应该说是人类最早的文学作品。它的前身是民间故事，也就是民间口头的创作。这种文学自从人类开始有语言的时候起，就已经存在并且流传开来了。它最初是以奶奶、妈妈或阿姨们在摇篮旁边对孩子们讲的故事的形式出现，但没有人把它们记载下来。在欧洲，只有到了 17 世纪才有像沙尔·贝洛这样的作家，采集这类作品，并且把它们记载下来，成为文学名著。当然，在他以前，印度的《五卷书》和阿拉伯的《一千零一夜》早已经有了文字的版本了。到了 19 世纪这种文学又向前迈了一大步，作家自己开始写起童话来，童话也就正式成为一种文学创作。优秀的童话作家辈出，使这种文学品种进而成为世界文学百花园中一种独具特色的花。它的对象已经不限于幼小的读者，成年人甚至老年人也读这些作品。如安徒生的童话，孩子们读起来觉得有趣，爱不释手，但成年人也喜欢读，而且生活的经验越多，读起来就越觉得有意思，寓有深意，发人深省。

所以在所有的文学作品中，童话这个品种比起任何其他文学品种，与我们的关系都深。我们从童年直到暮年，它都可以成为我们精神生活中的食粮。是否也可以这样说：我们一生如果没有或多或少地受过一点童话作品熏陶，我们的文化教育就不能算是完全？说童话是我们最初接触文化的红娘，我想这一点也不夸张。它把我们引向一个丰富多彩、充满幻想和诗情的世界，最生动地活跃我们的思维，启发我们的想象力。世界上许多伟大的哲学家、思想家、科学家、艺术家，以他们伟大的思想、创造和发明来丰富我们的人类生活，推动世界历史前进，不能说与他们在童年所听到的以及在他们最易接受外界印象的少年时代所读过的那些优美的童话故事无关。从这个意义上讲，童话就不单是小朋友们看的有趣的故事了。它是提高我们文化素养、培育我们的想象力及情操不可缺少的读物。它对我们所起的潜移默化的作用是不可估量的。

上述的作用恐怕也是促进这套《世界童话名著连环画》的选编的动力。书的规模相当全面，收入了自7世纪到当代世界有代表性的童话名著。这应该说是我国目前最有系统的童话选。它的绘画精致，语言生动，形象化地再现了原作的风貌，加强了原作的立体感，从而也加深了读者对原作的理解和欣赏。这在我们儿童读物中是一个创举，也为我们的儿童文学增加了一个新的表现形式。作为文学兼美术作品，在一般文艺爱好者的书架上，我想这套书也应该占有一个显眼的位置。

# 序

黎希虹

少年儿童时代是读故事看图画的时代,从小学到初中、高中这一段不短的时间里,是孩子们求知欲日趋高涨的时刻,也是孩子们读故事看图画最感兴趣的时刻,尽管孩子们普遍地好动,但与体力活动相配合的精神活动也是不可缺少的。读故事看图画有利于培养孩子们良好的读书习惯和审美习惯,使他们的精神活动走上正确发展的轨道。

少年儿童时代又是浮想联翩的时代,故事里的情节和图画中的形象,正是使纯洁的心灵在陌生的世界飞翔的一对翅膀;带着求知的渴望,带着对没有见过的事物的惊奇,带着各种各样的疑问,认真地探索着生活的奥秘……

少年儿童读故事看图画是不嫌重复的,他们往往读了一遍再读一遍,看了一遍又看一遍。他们在重复中发现问题,在重复中寻求答案,在重复中进行思索,在重复中产生观念。最早的观念是好与坏的观念,是美与丑的观念。有了观念也就有了答案,有

了观念也就有了实践的行动。这样,文艺作品的潜移默化的教育功能就自然而然地实现了。

可以肯定,《世界童话名著连环画》就具有这样的教育功能。它既有故事,又有图画,它所收集的作品都是世界上最有名、流传最广的作品。多少年来,它启发了少年儿童的智慧,培育了少年儿童的美好心灵。而且现在,又由许多有名的作家、画家把这些童话改编绘制成连环画,文字没有具体讲的,看图画就能明白;图画没有交代清楚的,看文字就会完全懂得。这无疑是一部“图文并茂”的好书。我愿意将这部好书介绍给广大的读者们,希望你们能够从这里认识过去的世界,从而展望一个美好的、由你们自己创造的将来!



世界童话名著连环画

# 第5卷

## 目 录

|                |     |
|----------------|-----|
| 尼尔斯骑鹅旅行记 ..... | 1   |
| 自私的巨人 .....    | 116 |
| 快乐王子 .....     | 125 |
| 柳林风声 .....     | 141 |
| 彼得·潘 .....     | 226 |
| 金河王 .....      | 284 |

# 尼尔斯骑鹅旅行记

[瑞典]拉盖洛夫 / 原著 王建 梁平 / 绘图



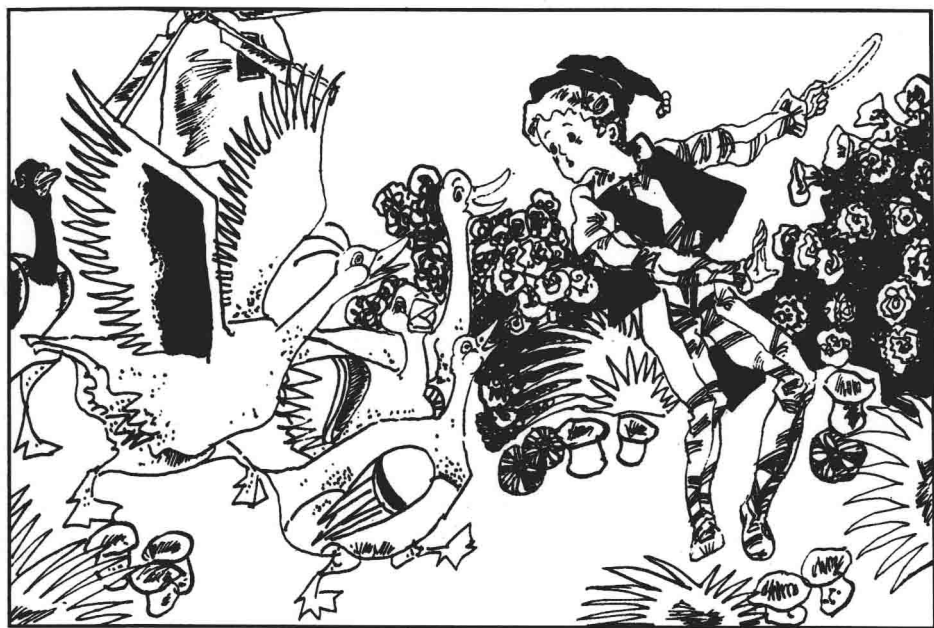
## 作家·作品介绍

赛里玛·拉盖洛夫(1858-1940)是瑞典的优秀女作家,1909年获得了诺贝尔文学奖。

拉盖洛夫生于瑞典西部的一个陆军中尉家中,长大后在一座小城当了十年的中学地理老师。《尼尔斯骑鹅旅行记》是她唯一为儿童创作的长篇童话,它是作为一部学校地理教育读物而写的,不料竟成为了世界文学艺术的珍品。

《尼尔斯骑鹅旅行记》原著长达四十万字,讲一个不爱学习、喜欢恶作剧的顽皮孩子尼尔斯因捉弄小精灵,被小精灵用魔法变成了一个小小人。他骑在他家的一只白鹅背上,跟着一群野鹅出发作长途旅行。通过这次奇异的旅行,尼尔斯增长了很多见识,结识了许多朋友,也碰到过好几个凶恶阴险的敌人。他在种种困难和危险中得到了锻炼,逐步形成了勇敢、机智、友爱和爱护集体的优秀品质。最后尼尔斯回到家中,恢复了原形,变成了一个好孩子。

如今,《尼尔斯骑鹅旅行记》这部富有艺术性、知识性和科学性的童话巨著已被译成几十种文字,并拍成了电影、电视片。



1. 很久以前,在瑞典的小村庄里,生活着一个叫尼尔斯的十二岁男孩。他调皮捣蛋,好吃懒做,每天关心的事除了吃饭睡觉就是恶作剧。他最喜欢戏弄家里饲养的动物,一会儿拔掉鹅翅膀上的毛,一会儿扯掉公鸡的鸡冠,搞得家里的动物一看见他就啄他,追赶着咬他,非常讨厌他。作为家里唯一的孩子,尼尔斯在学校里什么都不愿意学,在家里做事慢慢腾腾,能偷懒就偷懒,让爸爸妈妈伤透了脑筋。





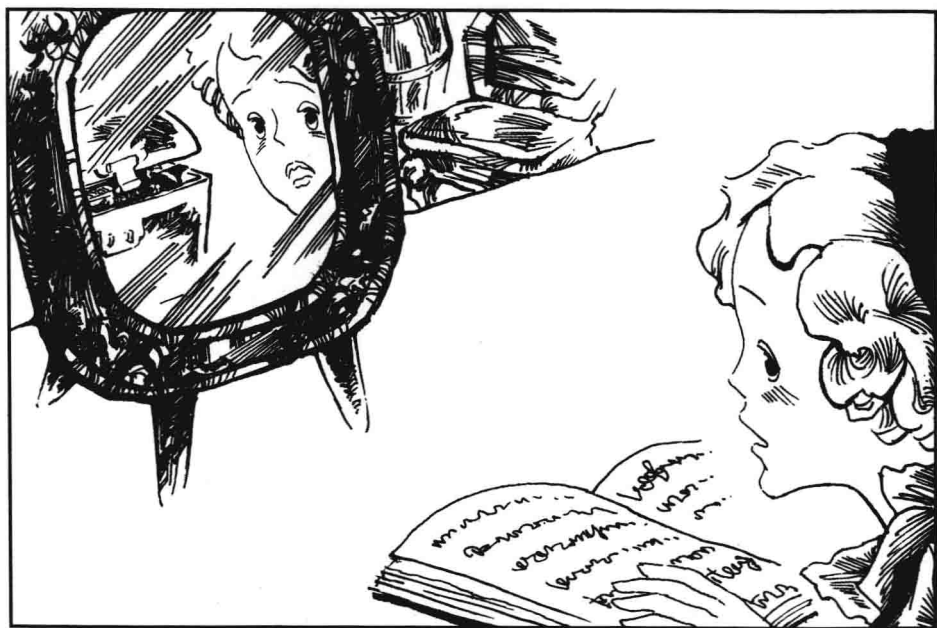
2. 一个星期天的早晨,爸爸妈妈忙着梳洗出门,尼尔斯看在眼里,心里暗自高兴:“太好了,爸爸妈妈一走,我就自由了!我一定要试试爸爸的鸟枪!”可是爸爸好像看透了他的心思,严厉地说:“你在家把课文好好地背完,我回来会一页一页地检查,背不出来的话,我一定会狠狠揍你一顿的!”兴高采烈的尼尔斯一下子泄了气,觉得自己像一只被捕鼠夹子夹住的小老鼠,只能乖乖地点头答应了。





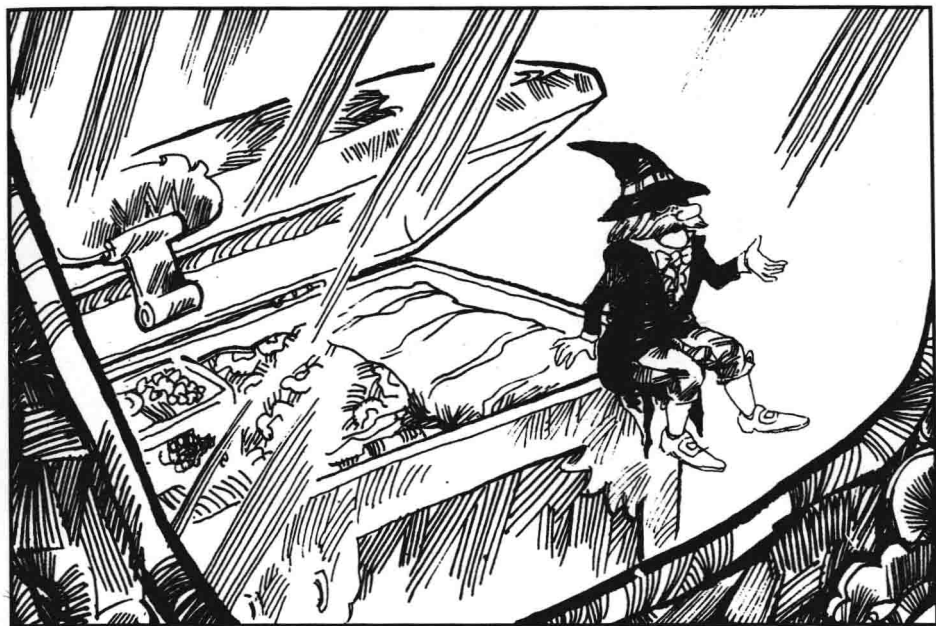
3. 在三月温暖阳光的照耀下，大地上的冰雪早已消融，天空高远晴朗，蓝得像宝石一样明亮，山坡上星星点点的绿意透露出一派生机。鸡和鹅三三两两地在院子里踱来踱去，有些勇敢的鹅已经在冰冷的雪水中嬉戏起来了。望着窗外阳光明媚的美景，尼尔斯实在提不起读书的精神来，但想起爸爸的大巴掌，他只得心不甘情不愿地坐在书桌前，有口无心地念着课文。读着读着，他的眼皮直往下耷拉。





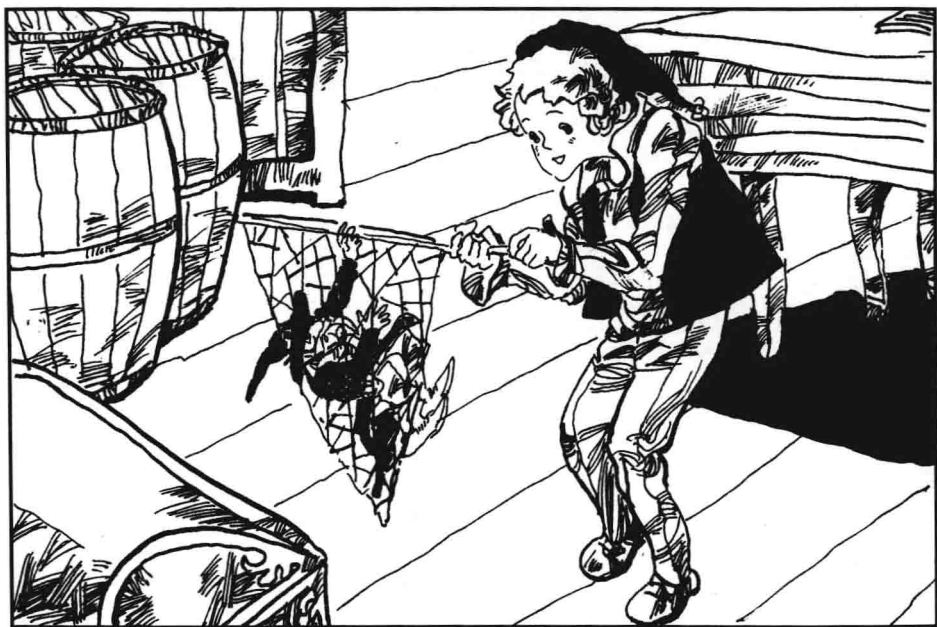
4. 尼尔斯很快就睡着了。突然，身后传来“咔嗒”一声响，他一个激灵醒过来，看见窗台上有一面正对着他的镜子。“咦？”尼尔斯惊讶地张大了嘴巴。镜子里映出了身后妈妈的衣箱，箱盖竟然是打开着的。那可是妈妈的宝贝，收藏着她特别心爱的东西，除了她自己，别人谁都不许碰。谁进来了？尼尔斯惊恐地盯着镜子。“没准是小偷吧，”他想，“一定是趁我睡着时溜进来的。”这时，一道黑影从箱子边闪过，接着又是一闪……





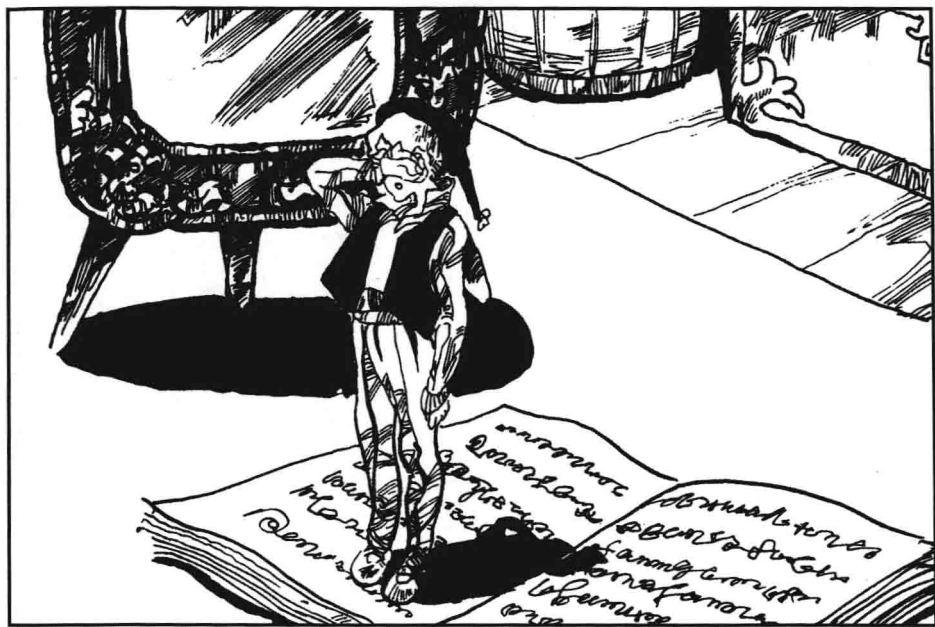
5. 尼尔斯瞪大了眼睛,他看见了——是小精灵!尼尔斯听过小精灵的传说,他们会各种魔法,能在冰雪中变出花朵,懂得一切生物的语言,能和任何一只小鸟、小兽说话,知道一切地下的宝藏。可是没想到小精灵竟然这样小,比尼尔斯的巴掌还要小!这个小精灵有些年纪了,脸上已经有了皱纹,穿着黑色的燕尾服,打着领结,衬衫上镶着白色的挑纱花边,还戴着一顶黑色的尖顶帽,打扮得整洁考究,正笑眯眯地坐在箱沿上看着他。





6. 现在尼尔斯一点儿也不害怕了。“要是能把他抓来玩玩，该多好啊！”尼尔斯心痒痒的，恶作剧的念头又冒了出来。他顺手拿起一个捕虫网，对准小精灵一挥，那可怜的家伙一下子就被网住了，挣扎半天也爬不出来。小精灵哀求着：“放了我吧，我给你一枚古银币、一把银勺子和一枚大大的金币。”尼尔斯刚想答应，又觉得这太便宜了小精灵，至少要让他把课文变到自己的脑子里去。于是，他把正要爬出来的小精灵抖落到网底。





7. 这时,尼尔斯脸上遭到一下突如其来的重击,他顿时滚落到墙角,失去了知觉。当他清醒过来时,小精灵不见了,屋里恢复了原样:妈妈的箱子关得好好的,捕虫网在原来的地方挂着。他哼哼唧唧地站起来,脸上火辣辣的疼痛提醒他刚才的事情并不是梦,可是屋子里的一切怎么都变得很大很大?脚下巨大的课本明明就是他刚才读的那本。尼尔斯猛一抬头,在镜子里看见了自己,和小精灵一样小。“我被施了魔法了!”

